



HORSKÁ CYKLOTURISTIKA NA TROJMEZÍ GÓRSKA TURYSTYKA ROWEROWA NA TRÓJSTYKU MOUNTAIN BIKE TOURISM AT TROJMEZÍ



Turistická informační centra v turistické oblasti Těšínské Slezsko

Gorolské turistické informační centrum

Mosty u Jablunkova 381, 739 98
Telefon: 558 341 586
E-mail: ic@gotic.cz
www.gotic.cz

Jablunkovské centrum kultury a informací, p. o.

Mariánské náměstí 1, Jablunkov 739 91
Telefon: 558 340 607, 558 358 013
E-mail: info@jablunkov.cz
www.jackijablunkov.cz
www.jablunkov.cz

Turistické informační centrum Bystřice

Bystřice 334, 739 95
Telefon: 558 995 775
E-mail: ic@bystrice.cz
www.bystrice.cz/turista

Městské informační centrum Třinec

Lidická 541, Třinec 739 61
Telefon: 558 999 110
E-mail: ic@knihovnatrinec.cz
www.info-trinec.cz

Městské informační centrum Havířov

náměstí Republiky 7, Havířov–Město 736 01
Telefon: 597 317 235
E-mail: info@havirov-info.cz
www.havirov-info.cz

Městské informační centrum Orlová

Masarykova třída 1324, Orlová–Lutyň 735 14
Telefon: 596 511 306
E-mail: mic@knihovna-orlova.cz
www.knihovna-orlova.cz

Městské informační centrum Karviná

Masarykovo náměstí 71, Karviná–Fryštát 733 01
Telefon: 596 318 620
E-mail: mic@rkka.cz
www.rkka.cz

Turistické informační centrum Bohumín

Masarykova 158, Bohumín 735 81
Telefon: 596 092 111
E-mail: tic@mubo.cz
www.mesto-bohumin.cz

Informační centrum Petrovice u Karviné

Petrovice u Karviné 177, 735 72
Telefon: 736 627 935
E-mail: icpetrovice@gmail.com
www.icmpetroviceuk.cz

Turistické informační centrum Český Těšín

Štefánikova 17/27, Český Těšín 737 01
Telefon: 720 043 697
E-mail: info@ic-tesin.cz
www.ic-tesin.cz

Těšínské Slezsko Region Card

Prožijte vaši dovolenou a výlety levněji
s Těšínské Slezsko Region Card:

- slevy až 100 %
- více než 110 atrakcí a služeb cestovního ruchu
- obdržíte v turistických informačních centrech
- nebo u smluvních ubytovatelů



Více informací na internetových stránkách
www.tscard.cz.

Předmluva

„Cykloturistika na Trojmezí“ se zaměřuje především na sportovní a rekreační turistiku. Zajímavý obsah si v ní najdou všichni, kteří mají pohyb na kole jako zábavu a chtějí si ho užít. Proto vyzkoušejte naše tipy na zajímavé výlety! Trojmezí je významné nejen svým hraničním umístěním, ale především spojením kultur, jazyků, tradic, folklóru a zvyklostí. Utváří jej životní styl obyvatel sousedících zemí: Česka, Polska a Slovenska, kteří dodnes zachovávají tradiční řemesla svých předků a používají nářečí „po našymu“. Kultura místních obyvatel je tak silná, že Vás zatáhne do dob minulých a ukáže lidové zvyklosti, obyčeje a tradiční řemeslo tak, že zapomenete, kde je hranice mezi přítomností a minulostí. Turistická oblast Těšínské Slezsko leží v pohraniční oblasti severovýchodní části Moravskoslezského kraje. Územím protéká řeka Olše, která se do destinace dostává z Polska v Bukovci a její horní tok plyne kolem Jablunkova a Třince, střední tok protéká Českým Těšínem a Karvinou a za Bohumínem ústí do Odry. Nejatraktivnější část regionu tvoří Těšínské Beskydy, které jsou oblíbeným výletním místem. Naše hory nabízejí nádherné výhledy! „Region rázovitý“ Vás upoutá krásnou přírodou Těšínských Beskyd, která je protkaná řadou turistických a cykloturistických tras. Občerstvit a odpočinout si můžete na horských chatách. Vydejte se prozkoumat Trojmezí všemi smysly!

Słowo wstępne



„Turystyka rowerowa na Trójstyku“ koncentruje się głównie na turystyce sportowej i rekreacyjnej. Wszyscy miłośnicy jazdy na dwóch kółkach z pewnością znajdą w niej coś dla siebie. Serdecznie zachęcamy do zapoznania się z naszymi pomysłami na wybieczki! Trójstyk swoją wyjątkowość zawdzięcza nie tylko granicznemu położeniu, ale przede wszystkim połączeniu kultur, języków, tradycji, folkloru i zwyczajów. Jego charakter tworzy styl życia mieszkańców trzech sąsiadujących ze sobą państw: Czech, Polski i Słowacji, którzy do dnia dzisiejszego uprawiają tradycyjne rzemiosła i posługują się gwarą zwaną „po naszymu“. Silne przywiązanie mieszkańców regionu do tradycji sprawia, że zacieśnia się tu granica między przeszłością a teraźniejszością. Region turystyczny Śląsk Cieszyński leży na obszarze przygranicznym północno-wschodniej części kraju morawsko-śląskiego. Przepływa przez niego rzeka Olza, która bierze swój początek w Polsce, a w Bukowcu wpływa na terytorium Czech. W górnym biegu płynie obok Jabłonkowa i Trzyńca, w średnim biegu przepływa przez Czeski Cieszyn i Karwinę, a za Boguminem uchodzi do Odry. Najatrakcyjniejszym turystycznie miejscem regionu jest Beskid Śląski. Z jego szczytów rozciągają się cudowne widoki! W poznawaniu piękna przyrody Beskidu Śląskiego pomaga sieć szlaków pieszych i rowerowych, a liczne schroniska oferują noclegi i smaczne posiłki. Zapraszamy do odkrywania Trójstyku wszystkimi zmysłami!

Introduction



„Cyclo-tourism at Trojmezí“ focuses mainly on sports and recreational tourism. All those riding a bike for fun and pleasure can find something interesting about it. Therefore, you must try out our tips for interesting trips! Trojmezí is important not only for its border location, but mainly for the connection of cultures, languages, traditions, folklore and customs. It is formed by the lifestyle of residents of the neighbouring countries: Czech Republic, Poland and Slovakia, who have maintained traditional crafts of their predecessors and used a „po našem“ dialect to date. Culture of local residents is so strong that it will draw you into a bygone era and show you folk customs, traditions and traditional craft in the way that you will forget about where the border between the present and the past is. Tourist area of Těšínské Slezsko (Těšín Silesia) lies in the border area of the north eastern part of the Moravian-Silesian Region. The river Olše flows through the area and gets to the destination from Poland at Bukovec, and its upper reaches flow around Jablunkov and Třinec, the middle reaches flow through Český Těšín and Karviná, and beyond Bohumín it empties into Odra. The most attractive part of the region are Těšínské Beskydy (Beskids) which are a favourite trip spot. Our mountains offer glamorous views! „Characteristic region“ will captivate you by beautiful nature of Těšínské Beskydy (Beskids) which is interwoven with a number of tourist and cycle-tourist routes/paths. You can have some refreshment and a rest in mountain huts.

Poznáváte rádi přírodu, památky a zajímavosti ze sedla kola?

Využijte příznivého počasí a naplánujte si hezký cyklovýlet! Máme pro Vás tipy na nejzajímavější cyklotrasy na TROJMEZÍ.


Nabízíme projížďky okolo vodních toků, krásnou přírodou nebo náročnějším terénem po singletrailových stezkách. Trasy, jež vyzkouší vaše schopnosti, prověří fyzickou zdatnost a odhodlání vytrvat. Zároveň však nabídnou všudypřítomnou krásnou přírodu, dech beroucí rozhledy do krajiny. Výlety si užijí všechny věkové i výkonnostní skupiny od začátečníků po vrcholové sportovce. Stačí se jen vyhupnout do sedla a užít si radost z pohybu. Poznejte celý region ze sedla horského kola!

Všechny trasy naleznete na:

www.mtbbeskydy.cz, kde si můžete stáhnout jejich průběh do své navigace GPS nebo mobilního telefonu.

Využijte také mobilní aplikaci pro Android i IOS (MTB Beskydy).


Použijte rovněž tištěné cykloturistické mapy „Bikeland gorolia“ a „Těšínské slezsko“, které najdete v Informačních centrech Turistické oblasti Těšínské slezsko.

Lubisz poznawać przyrodę,  zabytki i interesujące miejsca z perspektywy rowerowego siodełka?

Skorzystaj z ładnej pogody i wybierz się na wycieczkę rowerową! Przygotowaliśmy zestawienie najciekawszych tras rowerowych na TRÓJSTYKU.

Wśród naszych propozycji znajdują się przejażdżki wzdłuż rzek i potoków, wycieczki w otoczeniu pięknej przyrody, a także jazda w trudniejszym terenie po single trackach. Trasy, które przetestują twoje umiejętności, sprawność fizyczną oraz wytrzymałość, oferując jednocześnie bliskość przyrody oraz zapierające dech w piersiach widoki. Propozycje wycieczek skierowane są do wszystkich grup wiekowych niezależnie od poziomu zaawansowania, od początkujących amatorów po wyczynowych sportowców. Wystarczy wsiąść na rower i czerpać radość z ruchu. Zapraszamy do poznawania całego regionu z siodełka roweru górskiego!

Opisy wszystkich tras znajdują się na www.mtbbeskydy.cz na stronie można również pobrać przebieg tras do nawigacji GPS lub telefonu komórkowego. Zapraszamy również do korzystania z aplikacji mobilnej dla systemu Android i IOS (MTB Beskydy).

Do you like discovering  nature, doing the sightseeing and getting to know places of interest from the saddle of your bike?

Make use of favourable weather and plan a nice bike trip! We have tips for you for the most interesting cycle paths at TROJMEZÍ.

We offer rides along watercourses, through the beautiful nature or through physically demanding terrain along single-trail paths. Routes that will test your capabilities will check your physical fitness and resolution to persist. However, at the same time they will offer omnipresent nature, breathtaking views of the landscape. Trips will be enjoyed by all age as well as performance groups from beginners to top-level sportsmen. Just swing up into the saddle and enjoy the pleasure of physical movement. Discover the whole region from the saddle of your mountain bike!

All routes can be found at: www.mtbbeskydy.cz from where you can download the running thereof into your GPS navigation or mobile phone. Make also use of the mobile application for Android and IOS (MTB Beskydy).








Pro ortodoxní vyznavače MTB KOLEMDOKOLA

Celková trasa: 56 km, těžká (C).

Tyra (část Třince) – Pod Ostrým – Kozinec – Ostrý – Ropička – Na Kotaři – Prašiva – Godula – Řeka – Tyra



MTB trasa vede nejzajímavějšími úseky severní části Těšínských Beskyd nad Třincem, Řekou nebo Komorní Lhotkou. Doporučený start je z Tyry (část Třince), nebo obcí Řeka či Komorní Lhotka, samozřejmě lze ale nastoupit odkudkoliv.

0,0 km Tyra, asfaltová silnice údolím Tyry, cyklotrasa 6201 (A), rozcestník „Tyra, pod Ostrým“ (1,1 km), dále  a  (A), až k rozcestníku Tyra, most.  k rozcestníku „údolí Tyrky“ (3 km), (B). Vlevo mimo tur. značku, až na , těsně pod rozcestník „Běrnač“ (4,2 km), (B). Protneme  a pak lesní traverzovou cestou kolem vrcholu Ostrého k chatě **Kozinec** (8,8 km), (B). Dále cyklotrasa 6083 k tur. chatě **Ostrý** (13,5 km), (B/C). Cyklotrasou **6083** k rozcestníku „U Kalužného“ (B). Dále cykloturistickou trasou **6083** přes

tur. roz. Ropice a Šindelná (19,3 km), (C). Vlevo cyklotrasa **6083**, (B/C), tur. chata **Ropička** (23,5 km); vlevo, , tur. chata **Na Kotaři**, (25,8 km), (C); potom  na **Prašivou**, (29,8 km), (C). Vpravo, , sjezd do Komorní Lhotky, **Hotel Godula**, (34,4 km), (C, A). Asfaltové stoupání, cyklotrasa 6083 k Horskému hotelu Ondráš (37,3 km), (A); cyklotrasa **6083**, (A/B) tur. roz. „Pod Ropičkou, sedlo“, (40 km); vlevo, , (C) sjezd do obce Řeka, tur. roz. „Řeka, střed“ (41,9 km). Vpravo, , (A), tur. roz. „Gutské Sedlo“, (44,9 km); dále , šotolinová cesta (A/B), () odbočuje strmě vzhůru) pokračujeme stále původní traverzovou cestou mírným stoupáním posléze klesáním bez značení. POZOR!!! Vpravo PR „Gutské peklo“ (A/B); na cyklotrasu **6201**, (47,6 km); vpravo cyklotrasou **6201** (B, C, A), , (53,3 km); vlevo sjezdem do Tyry, místo startu (A) 56 km.



Zajímavosti na trase:

- Vyzkoušejte bylinné lázněčky v Komorní Lhotce
- Navštivte chatu a rozhlednu Prašivou s dřevorezby medvědů
- Posilněte se na horské chatě Ostrý

Dla ortodoksyjnych wyznawców MTB DOKOŁA NA DWÓCH KOŁACH



Łączna długość: 56 km, trudny (C).

Tyra (część Trzyńca) – Pod Ostrým – Kozinec – Ostrý – Ropička – Na Kotaři – Prašiva – Godula – Řeka – Tyra

Trasa MTB prowadzi przez najciekawsze fragmenty północnej części Beskidu Śląskiego nad Trzyńcem, Rzeką lub Ligotką Kameralną. Proponowany start we wsi Tyra (część Trzyńca), Rzeką lub Ligotka Kameralna, ale dołączyć można w dowolnym miejscu.

0,0 km Tyra, droga asfaltowa w dolinie Tyry, szlak rower. nr 6201 (A), rozwidlenie „Tyra, pod Ostrým” (1,1 km), dalej i (A), aż do rozwidlenia „Tyra, most”. do rozwidlenia „Údolí Tyrky” (3 km), (B). W lewo ze szlaku, aż do , tuż pod rozwidleniem „Běrnač” (4,2 km), (B). Przecinamy , dalej leśny trawers po zboczach Ostrego w kierunku schroniska **Kozinec** (8,8 km), (B). Dalej szlak rower. nr **6083** do schroniska turyst. **Ostrý** (13,5 km), (B/C). Szlak rower. nr **6083** do rozwidlenia „U Kalužného” (B). Dalej szlak rower. nr **6083** przez rozwidlenie „Ropice” oraz „Šindelná” (19,3 km), (C). W lewo szlak rower. nr **6083**, (B/C), schronisko turyst. **Ropička** (23,5 km); w lewo, schronisko turyst. **Na Kotaři**, (25,8 km), (C); dalej na **Praszywą**, (29,8 km), (C). W prawo, zjazd do Ligotki Kameralnej, **Hotel Godula**, (34,4 km), (C, A). Podjazd drogą asfaltową, szlak rower. nr **6083** do Górskiego Hotelu Ondráš (37,3 km), (A); szlak rower. nr 6083, (A/B), rozwidlenie „Pod Ropičkou, sedlo” (40 km); w lewo,

(A), rozwidlenie „Gutské sedlo” (44,9 km); dalej droga żwirowa (A/B), (skręca stromo w górę), jedziemy nadal starym trawersem lekko w górę, a następnie w dół bez oznakowania. UWAGA!!! Po prawej stronie rezerwat przyrody „Gutské peklo” (A/B); na szlak rower. nr **6201**, (47,6 km); w prawo szlak rower. nr **6201** (B, C, A), (53,3 km); w lewo zjazd do Tyry, punkt wyjściowy (A) 56 km.



Ciekawostki na trasie:

- Zażyj relaksu w łaźniach ziołowych w Ligotce Kameralnej
- Odwiedź schronisko i wieżę widokową Prašivá z drewnianymi rzeźbami niedźwiedzi
- Zjedz ciepły posiłek w schronisku górskim Ostrý

For orthodox lovers of MTB ALL THE PLACE



Total route: 56 km, heavy (C).

Tyra (part of Třinec) – Pod Ostrým – Kozinec – Ostrý – Ropička – Na Kotaři – Prašiva – Godula – Řeka – Tyra



MTB route runs through the most interesting sections of the northern part of Těšínské Beskydy above Třinec, Řeka or Komorní Lhotka. Recommended start is from Tyra (part of Třinec), or the community of Řeka or Komorní Lhotka, however, you may start anywhere.

0,0 km Tyra, asphalt road via the valley of Tyra, cycle path 6201 (A), signpost „Tyra, pod Ostrým“ (1,1 km), further and (A), up to the signpost of Tyra, bridge. to the signpost „valley of Tyrka“ (3 km), (B). Left off the trail mark, up to , just under the signpost „Běrnač“ (4,2 km), (B). Cross and then through the forest traverse path along the top of Ostrý to the cottage **Kozinec** (8,8 km), (B). Further, cycle path **6083** to tour. chalet **Ostrý** (13,5 km), (B/C). Along cycle path **6083** to the signpost „U Kalužného“ (B). Further, along cycle-touristic route **6083** via tour. signpost Ropice and Šindelná (19,3 km), (C).

On the left, cycle path **6083**, (B/C), tour. chalet **Ropička** (23,5 km); on the left, tour. chalet **Na Kotaři**, (25,8 km), (C); then to **Prašivá**, (29,8 km), (C). On the right, , go to Komorní Lhotka, **Hotel Godula**, (34,4 km), (C,A). Asphalt climb, cycle path 6083 to Mountain Hotel Ondráš (37,3 km), (A); cycle path **6083**, (A/B) tour. signpost „Pod Ropičkou, saddle“, (40 km); on the left, (C) go to the community of Řeka, tour. signpost „Řeka, střed“ (41,9 km). On the right, , (A), tour. signpost „Gutské Sedlo“, (44,9 km); further gravel path (A/B), (branches off steeply upwards), we continue via the original traverse path by slight climbing, eventually, by declining without marking. ATTENTION! On the right PR „Gutské peklo“ (A/B); to cycle path **6201**, (47,6 km); on the right via cycle path 6201 (B, C, A), (53,3 km); on the left via the exit to Tyra, place of the start (A) 56 km.

Places of interest on the route:

- Try out herbal spas in Komorní Lhotka
- Visit the chalet and lookout tower Prašivá with woodcarvings of bears
- Refresh yourselves in the mountain chalet Ostrý



Gorolia MTB Track




Celková trasa: 95 km, těžká (C). Nutná výborná fyzická kondice!



Mosty u Jablunkova – Skalka – Velký Polom – Slavič – Ostrý – Kozinec – Čantoryje – Malý Sošov – Velký Sošov – Malý Stožek – Velký Stožek – Bahenec – Komorovský Grůň – Gírová – Studeničný – Mosty u Jablunkova

Po cestě se můžeme setkat s asfaltovým povrchem klasických cykloturistických tras, v oblasti kolem Gírové nebo Skalky vede trasa po klasických lesních traverzových cestách, na hranici s Polskem vede trasa po turistických značených stezkách, které jsou v této oblasti značně kamenité. Na hřebenových partiích Moravskoslezských Beskyd (Ostrý, Slavič) si zase užijeme nádherných hřebenových cest a stezek. Mosty u Jablunkova po cyklostezce **561**





Trasa vede kolem celého mikroregionu Jablunkovska. Na jeho jižní straně teče hranice se Slovenskem, na východní straně vede po hranici s Polskem, resp. v její těsné blízkosti, na severním okraji mikroregionu se dostává prakticky až na hranice s městskou aglomerací Třince a na západní straně prochází hřebenovými partiemi Moravskoslezských Beskyd. Celá trasa je jak co do povrchu, tak charakterem přírody, kterou se projíždí velmi různorodá.

k autobusové zastávce Šance – škola (1 km), rozcestník, dále po cyklostezce č. **6081**, rozcestník Pod Beskydem (1,5 km), nyní po cyklostezce č. **6084** až k rozcestníku Pod Skalkou (1,4 km), pokračujeme vpravo po cyklostezce č. **6084** rozcestník a po  na chatu **Skalka** (1,5 km), zpět k rozcestníku a potom po cyklotrase č. **6081**, rozcestník a po  kolem rozhledny Tetřev a kamenný chaty Velký Polom až na vrchol **Velký Polom**, 1067 m (3,8 km). Pokračujeme po .

kolem kaple Panny Marie na Muřínkovém vrchu, k rozcestníkům Malý Polom – hřeben (7,4 km) a Pod Malým Polomem (186 m). Odtud po  k rozcestníku Kozí hřbety (2,1 km), po  na turistickou chatu **Slavič** (3,1 km), dále po  a cyklostezce č. 6082 na Kalužný (2,7 km) – rozcestník, dál po cyklostezce č. **6083** na turistickou chatu **Ostrý** (2,5 km). Pokračujeme po



cestníku Krkavice (755 m), nyní po  k rozcestníku Groniček – Sedlo (862 m), zde se napojíte na cyklostezku č. 6086 a pojedete až k chatě **Bahenec** (2,2 km). Pokračujeme po cyklotrase č. **6086** a  do Bukovce k rozcestníku Bukovec – U Turka (4,7 km).

Dál po cyklotrase č. **10,56** až k rozcestníku Bukovec CZ/PL (2,8 km), po  k rozcestníku Za Kempou (1,6 km) a cyklotrase č. **561** k rozcestníku Na Dílku (1,7 km), po  k rozcestníku Komorovský Grůň (773 m), a po  přes **Komorovský Grůň** (1 km) na turistickou chatu **Gírová** (3,1 km). Po  na horskou chatu **Studeničný** (1,8 km). Nyní po cyklotrase č. **6080** k rozcestníku Studeničný (785 m) a po  sjezd zpět do Mostů u Jablunkova, žel. st. (3,5 km).

Zajímavosti na trase:

- Rozhlédněte se z nejvýhodnější české rozhledny na Čantoryji!
- Navštivte dřevěnku na fojtství skrývající Gorolské Turistické informační centrum
- Odpočiňte si na Kolářově chatě Slavič
- Po dlouhém šlapání si užíjte lázni a Wellness hotel na Bahenci

cyklostezce č. **6083** a  na horskou chatu **Kozinec** (4,7 km). Nyní po  k rozcestníku Plenisko (155 m) a odtud po cyklotrase č. **6083** k autobusové zastávce Třinec – Oldřichovice (2,8 km). Nyní po  do Vendryně (9,7 km), kde se napojíte na cyklotrasu č. **6086** a pokračujete až do Nýdku k rozcestníku Dziol (10,9 km). Dále po  k rozcestníku Pod chatou Čantoryjí (1,6 km), a po  k **Chatě na Čantoryji** (746 m). Pokračujeme po  k rozhlédně na Velkou Čantoryji (633 m). Nyní po  **Velký Sošov** vrchol (5,3 km), potom po  na **Malý Stožek** (2,6 km) až k turistické chatě **Velký Stožek** (1,2 km). Po  k roz-

Gorolia MTB Track

**Łączna długość: 95 km, trudny (C).
Konieczna bardzo dobra
kondycja fizyczna!**

Mosty u Jablunkova – Skalka – Velký Polom – Slavič – Ostrý – Kozinec – Czantoria – Soszów Mały – Soszów Wielki – Stożek Mały – Stożek Wielki – Bahenec – Komorovský Grůň – Gírová – Studeničný – Mosty u Jablunkova








Trasa prowadzi wokół całego mikroregionu Jablunkovsko. Na południu kopiuje granicę ze Słowacją, na wschodzie biegnie wzdłuż granicy z Polską lub w jej pobliżu, na północy niemalże zahacza o granice aglomeracji trzynieckiej, a na zachodzie prowadzi grzbietami Beskidu Śląsko-Morawskiego. Trasa na całej swej długości jest bardzo zróżnicowana pod względem nawierzchni jak

i otaczającej przyrody. Po drodze możemy napotkać asfaltowe nawierzchnie klasycznych ścieżek rowerowych, na zboczach Gírowej i Skalki trasa prowadzi leśnymi trawersami, na granicy z Polską oznakowanymi szlakami turystycznymi, w tej okolicy dość kamienistymi. Na grzbietowych partiach Beskidu Śląsko-Morawskiego (Ostry, Sławicz) czekają z kolei wspaniałe ścieżki grzbietowe.

Mosty n. Jablunkova, szlak rower. nr **561** do przystanku „Šance – škola” (1 km), rozwidlenie, dalej szlak rower. nr **6081**, rozwidlenie „Pod Beskydem” (1,5 km), dalej szlak rower. nr **6084** aż do rozwidlenia „Pod Skalkou” (1,4 km), wprawo szlak rower. nr **6084**, rozwidlenie,  do schroniska **Skalka** (1,5 km), z powrotem do rozwidlenia, dalej szlak rower. nr **6081**, rozwidlenie,  obok wieży widokowej Tetřev oraz kamiennej chaty **Velký Polom** aż na szczyt Wielkiego Połomu, 1067 m (3,8 km). Dalej , obok kaplicy Matki Boskiej na wzniesieniu Muřínkový vrch, do rozwidlenia „Mały Polom – hřeben” (7,4 km) i „Pod Małym Polomem” (186 m).

Stamtąd  do rozwidlenia „Kozí hřbety” (2,1 km), dalej  do schroniska turyst. **Slavič** (3,1 km), dalej  i szlak rower. nr 6082 do rozwidlenia „Kalužný” (2,7 km), dalej szlak rower. nr **6083** do schroniska turyst. **Ostrý** (2,5 km). Dalej szlak rower. nr **6083** i  do schroniska górskiego **Kozinec** (4,7 km). Stamtąd  do rozwidlenia „Pleňsko” (155 m), dalej szlak rower. nr **6083** do przystanku autobusowego Trzyniec – Oldrzychowice (2,8 km). Następnie  do Wędryni (9,7 km), gdzie wjeżdżamy na szlak rower. nr **6086**, jedziemy w kierunku Nydka do rozwidlenia „Dziol” (10,9 km). Stamtąd  do rozwidlenia „Pod chatou Čantoryji” (1,6 km), dalej  do **schroniska**

na **Czantorii** (746 m). Dalej  do wieży widokowej na Czantorii (633 m). Stamtąd , **„Velký Sošov – vrchol”** (5,3 km), dalej  na **Stožek Mały** (2,6 km) i aż do **schroniska PTTK Stożek** (1,2 km).  do rozwidlenia „Krkavice” (755 m), dalej  do rozwidlenia „Groníček – Sedlo” (862 m), tam wjeżdżamy na szlak rower. nr **6086** i jedziemy aż do schroniska **Bahenec** (2,2 km). Dalej szlak rower. nr **6086** i  do rozwidlenia „Bukovec – U Turka” (4,7 km).

Dalej szlak rower. nr **10,56** aż do rozwidlenia „Bukovec CZ/PL” (2,8 km),  do rozwidlenia „Za Kempou” (1,6 km), dalej szlak rower. nr **561** do rozwidlenia „Na Dílku” (1,7 km),  do rozwidlenia „Komorovský Grůň” (773 m), stamtąd  przez **Komorovský Grůň** (1 km) do schroniska turyst. **Gírová** (3,1 km). Dalej  do schroniska Studeničný (1,8 km). Dalej szlak rower. nr **6080** do rozwidlenia „Studeníčný” (785 m) i powrót  do Mostów n. Jablonkowa (3,5 km).

Ciekawostki na trasie:

- Sprawdź, jakie widoki oferuje wieża na Czantorii - najbardziej na wschód położona wieża widokowa w Republice Czeskiej!
- Odwiedź drewnianą chatę „Dřevěnka na fojtství”, w której mieści się Gorolskie Centrum Informacji Turystycznej.
- Odpocznij w schronisku Kolářova chata Slavíč
- Po długim pedałowaniu zrelaksuj się w Wellness Hotelu Bahenec.

Gorolia MTB Track



Total route: 95 km, difficult (C).

Great physical condition necessary!





Mosty u Jablunkova – Skalka – Velký Polom – Slavič – Ostrý – Kozinec – Čantoryje – Malý Sošov – Velký Sošov – Malý Stožek – Velký Stožek – Bahenec – Komorovský Grůň – Gírová – Studeničný – Mosty u Jablunkova


The route runs along the whole microregion of Jablunkov. On its southern side it borders with Slovakia, in the eastern part it borders with Poland, or rather in its immediate vicinity, on the northern edge of the microregion it virtually gets to the border with urban agglomeration of Třinec, and on the west side it goes through a ridge area of the Moravian-Silesian Beskids. As for the surface as well as the character of nature through which you go, the who-

le route is extremely heterogeneous. On the route you come across asphalt surface of classic cyclo-touristic routes, in the area around Gírová or Skalka, there is a route running across classic forest traverse paths, on the border with Poland the route runs along touristic marked trails which are considerably rocky in this area. In ridge areas of the Moravian-Silesian Beskids (Ostrý, Slavič), you may enjoy beautiful ridge paths and trails.

Mosty u Jablunkova along cycle path **561** to bus stop Šance – škola (1 km), signpost, further, along cycle path no. **6081**, signpost Pod Beskydem (1,5 km), now along cycle path no. **6084** up to signpost Pod Skalkou (1,4 km), continue to the right along cycle path no. **6084** signpost and along  to the cottage **Skalka** (1,5 km), back to the signpost and then along cycle path no. **6081**, signpost along  past the lookout tower Tetřev and stone-



-built cottage **Velký Polom** up to the top of Velký Polom, 1067 m (3,8 km). Carry on along , past Virgin Mary chaple on Muřínkový vrch, to signposts Malý Polom – hřeben (ridge) (7,4 km) and Pod Malým Polomem (186 m). From there follow  to the signpost Kozí hřbety (2,1 km), along  to tourist chalet **Slavič** (3,1 km), further along  and cycle path no. 6082 to Kalužný (2,7 km) – signpost, further, along cycle path no. **6083** to tourist chalet **Ostrý** (2,5 km).

Follow cycle path no. **6083** and  to the mountain chalet **Kozinec** (4,7 km). Now along  to the signpost Plenisko (155 m) and from there along cycle path no. **6083** to the bus stop Třinec – Oldřichovice (2,8 km). Now along  to Vendryně (9,7 km), where you join cycle path no. **6086** and continue up to Nýdek to the signpost Dziol (10,9 km). Further along  to the signpost Pod chatou Čantoryjí (1,6 km), and along  to **Chata na Čantoryji** (746 m). Follow  until lookout tower at Velká Čantoryje (633 m). Now along , **Velký Sošov** peak (5,3 km), then along  to **Malý Stožek** (2,6 km) up to tourist chalet **Velký Stožek** (1,2 km). Along  to signpost Krkavice (755 m), now along  to signpost Groníček – Sedlo (862 m), there you join cycle path no. **6086** and you go up to **Bahenec** chalet (2,2 km).

Follow cycle path no. **6086** and  to Bukovec to signpost Bukovec – U Turka (4,7 km). Further along cycle path no. **10,56** until signpost Bukovec CZ/PL (2,8 km), along  to signpost Za Kempou (1,6 km) and along cycle path no. **561** to signpost Na Dílku (1,7 km), along  to signpost Komorovský Grůň (773 m), and along  via **Komorovský Grůň** (1 km) to tourist chalet **Gírová** (3,1 km). Along  to mountain chalet **Studeničný** (1,8 km). Now along cycle path no. **6080** to signpost Studeničný (785 m) and along  back to Mosty u Jablunkova, train. st. (3,5 km).


Places of interest on the route:

- Look around from the easternmost Czech lookout tower at Čantoryje!
- Visit the reeve's log cabin containing Gorol Touristic Information Center
- Have a rest at Kolář's chalet Slavič
- After long biking, enjoy spas and Wellness Hotel Na Bahenci

Něco pro celé rodiny: „Kolem Prašivé“

**Celková trasa: 10 km, mírná (A),
vhodná pro rodiny s dětmi.**



Bystřice – Prašivá – Vendryně – Bystřice

Na prvním rozcestí doprava a dál bez odbočování po zpevněné cestě kolem Prašivé (4,5 km). Trasa se stáčí zpět směrem k **Vendryni** / Bystřici částečně po  (5,3 km). Turistická stezka opouští tuto cyklotrasu, která pokračuje zpevněnou lesní cestou. Na stezku se napojíme zase na



Bystřice, centrum obce (restaurace, obchod, nedaleké ubytování, parkoviště).

Z kruhového objezdu v Bystřici po cyklostezce **6087** směrem do Nýdku podél vodního toku Hlučová. Zpočátku se jedná o asfaltovou komunikaci, která pak přechází ve zpevněnou cestu (1,7 km). Výjezd zpět na hlavní komunikaci z Bystřice do obce Nýdek (směr Nýdek) odbočit vlevo (mezi restauraci Bowling Club a pekařstvím Lisztwan) a po asfaltové komunikaci až pod **Prašivou** horu (2,6 km).

výjezdu z lesa na konci okruhu kolem hory Prašivé (7,5 km). Sjíždíme stále po  až ke křižovatce, kde najedeme na značenou cyklostezku č. **6085** (8,4 km) a pokračujeme dále po ní a  směr **Bystřice** až na kruhový objezd (10,1 km).

Zajímavosti na trase:

- Dřevěná architektura Beskyd v podobě dřevěného kostela v Bystřici.
- Navštivte také blízké vápenné pece ve Vendryni.
- Náš tip: zkuste také naučnou cyklostezku „Po stopách hutnictví“.



Dla całej rodziny: „Wokół Praszywej“



**Łączna długość: 10 km, łatwy (A),
odpowiednia dla rodzin z dziećmi.**



Bystřice – Prašivá – Vendryně – Bystřice



jeździe z lasu na końcu pętli wokół Praszywej (7,5 km). Zjeżdżamy  do skrzyżowania, gdzie wjeżdżamy na oznakowany szlak rower. nr **6085** (8,4 km), kontynuujemy jazdę po szlaku rower. i  w kierunku **Bystrzycy** aż do ronda (10,1 km).

Bystrzyca, centrum wsi (restauracja, sklep, baza noclegowa w pobliżu, parking).

Z ronda w Bystrzycy szlak rower. nr **6087** wzdłuż potoku Głuchówka w kierunku Nydka. Najpierw droga asfaltowa, potem utwardzona (1,7 km). Ponowny wjazd na drogę główną z Bystrzycy do Nydka (kierunek Nydek), w lewo (między restauracją Bowling Club a piekarnią Lisztwan), droga asfaltowa aż do podnóża góry **Praszywa** (2,6 km).

Na pierwszym rozwidleniu w prawo i dalej bez zmieniania kierunku droga utwardzona po zboczach Praszywej (4,5 km). Trasa zawraca w kierunku **Wędryni** / Bystrzycy, częściowo biegnie razem z  (5,3 km). Trasa rower. skręca w utwardzoną drogą leśną. Z  łączymy się ponownie przy wy-


Ciekawostki na trasie:

- Drewniany kościół w Bystrzycy – przykład architektury drewnianej w Beskidach.
- Odwiedź również piec wapienne w niedalekiej Wędryni.
- Nasza propozycja: wypróbuj też rowerową ścieżkę dydaktyczną „Śladami hutnictwa“.

Something for families: „Around Prašivá“

**Total route: 10 km, moderate (A),
appropriate for families with children.**



Bystřice – Prašivá – Vendryně – Bystřice

At the first crossroads turn right and further without turning along the paved road past Prašivá (4,5 km). The route turns to the direction of **Vendryně** / Bystřice partially along  (5,3 km). Hiking trail leaves this cycle path which continues as a hard forest path. You will get to the trail at the exit from the forest at the end of the circuit



Bystřice, centre of the community (restaurant, shop, nearby accommodation, parking).

From the roundabout in Bystřice along cycle path **6087** in the direction of Nýdek along Hluchová watercourse. At the beginning, it is an asphalt road which then changes into a paved road (1,7 km). Exit back to the main road from Bystřice to the community of Nýdek (in the direction of Nýdek), turn left (between Bowling Club restaurant and Lisztwan bakery) and along the asphalt road directly under **Prašivá** mountain (2,6 km).

around Prašivá mountain (7,5 km). We go down  to the crossroads where you get to cycle path no. **6085** (8,4 km) and you keep following it and  in the direction of **Bystřice** up to the roundabout (10,1 km).

Places of interest on the route:

- Wooden architecture of the Beskids in the form of a wooden church in Bystřice.
- Visit also nearby lime furnaces in Vendryně.
- Our tip: try out also “Po stopách hutnictví” (Metallurgy trail).


K východní hranici „Na Stožek“




**Celková trasa: 36,6 km, střední (B),
průměrná fyzická kondice.**

Jablunkov – Na Dílku – Bukovec – Bahenec
– Stožek – Písečná – Jablunkov

Trasa vede po obou stranách údolí Olše převážně po lesních traverzových cestách – nejdříve úbočím Gírové, pak Stožku obohacena prudkým výjezdem na Bahenec a technickým úsekem kolem Kiczor na Stožek.

Start je v Jablunkově u koupaliště Ameryka, odkud se vydáme spolu s cyklotrasou č. **6080** až na křižovatku Pláňava (3,1 km) odbočíme vlevo a mírně sjezdem asfaltovou cestou až na konec lesa (3,7 km), kde odbočíme vpravo na lesní cestu (asfalt, pak šterková). Před začátkem stoupání odbočíme vlevo (5,1 km) na šterkovou vrstevnicovou cestu, která nás dovede až na křižovatku „Na Dílku“ (9,4 km). Zde odbočíme vlevo a spolu se  sjíždíme až k bývalému hraničnímu přechodu v Bukovci (12,8 km). Vlevo po hlavní silnici, mineme Kempaland (alternativně možnost startu) do centra obce. Od křižovatky (15,3 km) spolu s  vpravo mezi domy, lávkou přes řeku a mírným, později prudkým stoupáním lesní cestou po křížení s asfaltovou cestou (17,3 km), pokračujeme

vpravo po cestě až k holetu **Bahenec** (20,1 km), odkud prudce stoupáme kamenitou cestou. Z nejvyššího bodu sjedeme 200 m k rozcestníku „Plenisko“ (21,4 km), zahneme vpravo kolem závoje a lesní cestou až na hřeben (22,1 km), kde se napojíme na . Dále vlevo kolem skalek Kiczory zpočátku úzkým kamenitým chodníkem až chatě **Stožek** (23,7 km).

Od chaty stále po státní hranici prudce dolů (nesjízdné) k místu, kde se vlevo odpojuje  dále pěšinou po  až na křižovatku lesních cest (25 km). Pokračujeme první odbočkou vlevo, lesní cestou až k rozcestí pod Groničkem (27,2 km). Sjíždíme vpravo lesní cestou, na křižovatce (30 km) se dáme vlevo a pokračujeme traverzem. Za skupinou domů se připojíme k  (32,6 km). Po ní do centra Písečné (34 km), vlevo na hlavní silnici, pak vpravo (34,3 km) na vedlejší cestu. Mírným, ke konci prudším sjezdem se dostaneme k řece (35,6 km), zde se dáme vlevo kolem řeky přes amfiteátr k mostu (36,3 km). Vpravo přes most, za mostem vlevo na parkoviště Ameryka (36,6 km).

Zajímavosti na trase:

- Horský Wellness hotel Bahenec.
- Poznejte jedinečné koupání v hotelu Stará Ameryka v Jablunkově.
- Navštivte nejvýchodnější bod České Republiky v Bukovci.



Ku wschodniej granicy „Na Stożek“





Łączna długość: 36,6 km, średni (B), przeciętna kondycja fizyczna.




Jablunkov – Na Dílku – Bukovec – Bahenec – Stożek – Písečná – Jablunkov



Trasa prowadzi po obu stronach doliny Olzy głównie leśnymi trawersami – najpierw po zboczach Girowej, potem Stożka, urozmaica ją stromy podjazd na Bahenec oraz odcinek techniczny obok Kiczor na Stożek.

Startujemy w Jablunkowie przy kąpielisku Ameryka, skąd szlakiem rower. nr **6080** jedziemy aż do rozwidlenia „Pláňava” (3,1 km), skręt w lewo, łagodny zjazd drogą asfaltową na skraj lasu (3,7 km), skręt w prawo w drogę leśną (najpierw asfalt, później żwir). W miejscu, gdzie droga zaczyna prowadzić stromo pod górę, skręt w lewo (5,1 km) w drogę żwirową, która prowadzi aż do rozwidlenia „Na Dílku” (9,4 km). Skręt w lewo i  zjazd aż do byłego przejścia granicznego w Bukowcu (12,8 km). W lewo w drogę główną, mijamy Kempaland (alternatywny miejsce startu), jedziemy do centrum wsi. Od skrzyżowania

(15,3 km)  skręt w prawo między domami, kładka nad rzeką, leśna droga pod górę (najpierw łagodnie, potem ostro) do skrzyżowania z drogą asfaltową (17,3 km), skręt w prawo aż do hotelu **Bahenec** (20,1 km), stamtąd stromy podjazd kamienistą drogą. Z najwyższego punktu zjazd 200 m do rozwidlenia „Plenísko” (21,4 km), skręt w prawo obok szlabanu, leśna droga aż na sam grzbiet (22,1 km), gdzie wjeżdżamy na  W lewo obok Kiczor, na początku szlak prowadzi wąskim kamiennym chodnikiem, aż do **schroniska PTTK Stożek** (23,7 km).

Ze schroniska nadal wzdłuż granicy państwa ostro w dół (odcinek nieprzejezdny) aż do miejsca, gdzie  odchodzi w lewo, dalej  aż do skrzyżowania dróg leśnych (25 km). Następnie pierwszy skręt w lewo, leśna droga do rozwidlenia „Pod Groničkem” (27,2 km). Zjazd w prawo leśną drogą, na skrzyżowaniu (30 km) w lewo i kontynuujemy jazdę trawersem. Za grupą domostw wjeżdżamy na  (32,6 km) i dojeżdżamy do centrum wsi Písečná (34 km), w lewo w drogę główną, następnie w prawo (34,3 km) w drogę boczną. Przed nami zjazd (najpierw łagodny, pod koniec ostry) w stronę rzeki (35,6 km), skręcamy w lewo, jedziemy wzdłuż rzeki, mijamy amfiteatr, docieramy do mostu (36,3 km). W prawo na most, za mostem po lewej stronie parking Ameryka (36,6 km).

Ciekawostki na trasie:

- Górski Wellness hotel Bahenec.
- Poznaj nowy wymiar pływania w hotelu Stará Ameryka w Jablunkowie.
- Odwiedź najdalej na wschód wysunięty kraniec Republiki Czeskiej w Bukowcu.

To the eastern border „Na Stožek“






Total route: 36,6 km, medium (B), average physical condition.




Jablunkov – Na Dílku – Bukovec – Bahenec – Stožek – Písečná – Jablunkov



Route runs on both sides of the Olše valley, mainly along forest traverse paths – first through the hillside of Gírová, then Stožek, enriched with a sharp exit to Bahenec and a technical section round Kiczor to Stožek.

Start is in Jablunkov at the outdoor swimming pool Ameryka, from where we set off – along cycle path no. **6080** – to Pláňava crossroad (3,1 km), turn left and follow the way along the asphalt road to the end of the forest (3,7 km), where you turn right to the forest path (asphalt, then gravel). Before the beginning of climbing, turn left (5,1 km) to gravel contour path which will lead you to the crossroad „Na Dílku“ (9,4 km). There you turn left and along  you go to the former border crossing in Bukovec (12,8 km). On the left along the main road, you go past Kempaland (alternatively, a possibility of the start) to the centre of the community. From the crossroad (15,3 km) alongside  to the right between houses, across the bridge

over the river and by slight and later on sharp climbing through the forest path after the crossing with the asphalt road (17,3 km), continue to the right along the road to the **Bahenec** hotel (20,1 km), from where you steeply climb along the rocky road. From the highest point, go down 200 m to the signpost „Plenisko“ (21,4 km), turn right along the barrier and follow the forest path to the ridge (22,1 km), where you join . Further, on the left around small rocks Kiczory, at the beginning along a narrow rocky pavement to Stožek chalet (23,7 km).

From the chalet to the state border downwards steeply (impassable) to the place from where  is separated on the left, further, follow the path along  to the intersection of forest paths (25 km). We continue with the first turning to the left, through the forest path to the turning below Groníček (27,2 km). Go down to the right through the forest path, at the crossroads (30 km) go left and follow the traverse. Behind a group of houses we join  (32,6 km). Alongside the route to the centre of Písečné (34 km), to the left to the main road, then to the right (34,3 km) to the by-road. Take a slight – at the end – a sharp exit and get to the river (35,6 km), there you go left along the river via the amphitheatre to the bridge (36,3 km). To the right over the bridge, behind the bridge to the left to Ameryka parking lot (36,6 km).


Places of interest on the route:

- Mountain Wellness – Bahenec Hotel.
- Discover unique swimming at the Stará Ameryka Hotel in Jablunkov.
- Visit the easternmost point of the Czech Republic in Bukovec.





Kolem Ostrého

Celková trasa: 25 km, střední (B), průměrná fyzická kondice.

Košařiska – Kozubová – Kamenitý – pod Babím vrchem – pod Kalužným – Kozinec – Ostrý – Košařiska

Start je v Košařiskách na parkovišti Milíř, odkud se vrátíme směrem k centru obce, na druhé odbočce (0,5 km) se dáme vpravo, hned pak vlevo a stoupáme lesní cestou až na louku pod vrcholem **Kozubová**. Stoupáme krajem louky až na její konec (4,3 km), kde zahneme vpravo a mírným sjezdem se dostaneme na  vedoucí z Kozubové (5,8 km). Pokračujeme vpravo, přes křižovatku (6,3 km) rovně nad chatu **Kamenitý**. Od rozcestí Kamenité začneme stoupat až k rozcestníku „pod Babím vrchem“ (7,7 km), odtud doprava kolem závary stále po lesní cestě, končící prudším sjezdem. Ke konci sjezdu pozor, cesta bývá přehrazena závorou (9,9 km). Za závorou odbočíme vlevo a opět stoupáme k rozcestí „Pod Kalužným“ (11,6 km). Dále

rovně, v první prudké zatáčce (12 km) odbočíme vpravo a pozvolna klesáme lesní cestou. Na další křižovatce vpravo (13,8 km), mírně stoupáme.

Po chvíli se připojí  (14,4 km), která nás dovede lesní cestou až k chatě Kozinec (18,9 km). Od chaty po  kamenitou stezkou, později se napojíme na kamenitou cestu (19,2 km) směrem k chatě **Ostrý**. Projedeme nad pasekou, za chvíli se vlevo odpojí  (22,2 km) a prudkým sjezdem se dostaneme na rozcestí Ostrý – Salaš (22,6 km), dále rovně po . V místě, kde značka uhýbá vlevo do lesa, pokračujeme rovně lesní cestou, kolem domů a panelovou, později asfaltovou cestou sjedeme k výchozímu bodu – parkovišti Košařiska – Milíř (25,3 km).

Zajímavosti na trase:

- Občerstvěte se na chatě na Kozubové a zapůjčte si zde klíč pro rozhlédnutí se do krajiny s kapličky na vrcholu.
- Navštivte také Chatu Ostrý.




Wokół Ostrego







Łączna długość: 25 km, średni (B), przeciętna kondycja fizyczna.

Košařiska – Kozubová – Kamenitý – pod Babím vrchem – pod Kalužným – Kozinec – Ostrý – Košařiska



Startujemy w Kosarzyskach na parkingu Milíř, kierujemy się z powrotem w stronę centrum wsi, skręcamy w drugą drogę w prawo (0,5 km), potem w lewo i jedziemy pod górę drogą leśną aż na łąkę pod szczytem **Kozubowa**. Jedziemy pod górę skrajem łąki aż na jej koniec (4,3 km), skręcamy w prawo, łagodny zjazd, docieramy do  prowadzącego z Kozubowej (5,8 km). Skręcamy w prawo, na skrzyżowaniu (6,3 km) prosto do schroniska **Kamenitý**. Od rozwidlenia „Kamenitý” podjazd aż do rozwidlenia „Pod Babím vrchem” (7,7 km), dalej w prawo obok szlabanu nadal leśną drogą, którą wieńczy stromy

zjazd. Pod koniec zjazdu uwaga na szlaban (9,9 km). Za szlabanem skręcamy w lewo i znów jedziemy pod górę do rozwidlenia „Pod Kalužným” (11,6 km). Dalej prosto, na pierwszym ostrym zakręcie (12 km) skręcamy w prawo i wolno zjeżdżamy leśną drogą. Na następnym skrzyżowaniu w prawo (13,8 km), lekki podjazd.

Po chwili dołącza  (14,4 km), który poprowadzi nas leśną drogą aż do schroniska Kozinec (18,9 km). Ze schroniska  kamienną ścieżką, później wjeżdżamy na kamienistą drogę (19,2 km) w kierunku schroniska **Ostrý**. Przejeżdżamy nad polaną, po chwili  odchodzi w lewo (22,2 km), ostry zjazd do rozwidlenia „Ostrý – Salaš” (22,6 km), dalej prosto . W miejscu, gdzie szlak skręca w lewo w las, jedziemy prosto leśną drogą, mijamy domostwa, drogą panelową, a następnie asfaltową zjeżdżamy do punktu wyjściowego – na parking Kosarzyska – Milíř (25,3 km).

Ciekawostki na trasie:

- Zatrzymaj się na ciepły posiłek w schronisku na Kuzubowej, możesz tam również wypożyczyć klucz do kapliczki, z której rozciąga się wspaniały widok.
- Odwiedź również schronisko Ostrý.




Around Ostrý







Total route: 25 km, medium (B), average physical condition.

Košařiska – Kozubová – Kamenitý – pod Babím vrchem – pod Kalužným – Kozinec – Ostrý – Košařiska



Start is in Košařiska on the parking lot Milíř from where we get back to the centre of the community, at the second turning (0,5 km) go to the right, then, to the left, and climb the forest path to the meadow below the **Kozubová peak**. We go up the area of the meadow to its end (4,3 km) where you turn right and then you slightly go down to  leading from Kozubová (5,8 km). Keep going to the right, over the intersection (6,3 km), straight above the **Kamenitý cottage**. From the turning at Kamenitá you go up to the signpost „pod Babím vrchem“ (7,7 km), from there to the right around the barrier along the forest path, ending with a steep slope. At the end of the slope, be careful, the route may be blocked with a barrier (9,9 km). Behind the barrier, turn left and again go up to the intersection „Pod Kalužným“ (11,6 km).

Further, straight, in the first sharp turning (12 km) turn right and gradually go down the forest path. At the next crossroad turn right (13,8 km), go slightly upwards. After a while, you join  (14,4 km) which will take you through the forest part to the **Kozinec cottage** (18,9 km). From the cottage along  on the rocky path, later, you join the rocky path (19,2 km) in the direction of **Ostrý cottage**.

We go above the clearing, in a while, on the left  (22,2 km) will be separated and you go sharply to the intersection Ostrý – Salaš (22,6 km), further, straight along . At the place where the trail mark goes to the left to the forest, go straight along the forest path, past houses, and along prefab – later – asphalt road you get to the starting point – parking lot Košařiska – Milíř (25,3 km).

Places of interest on the route:

- Have some refreshment in the cottage at Kozubová, and borrow there a key in order to look around the countryside from the small chapel on the top.
- Visit Ostrý cottage too.









Nad nejkrásnějším údolím

Celková trasa: 31,6 km, střední (B), průměrná fyzická kondice.

Dolní Lomná – Kozubová – Kamenitý – Horní Lomná – Muříňkový vrch – Velký Polom – Severka – Skalka – Dolní Lomná



Start je v Dolní Lomné v centru obce. Vydáte se po  (směr na Kozubovou), lesní cestou, ( posléze odbočuje vpravo) až k RS Polana (B) (2,3 km). Pokračuje asfaltovou silnicí, sjezdem, trasa se napojuje na další asfaltovou silnici vpravo. Stoupáním, přes osadu Glovčín. (A). Pokračováním směru (3,9 km), vpravo odbočka na **Kozubovou**. MTB trasa pokračuje přímo (závora), lesní cestou na  a cykloturistickou trasu **č. 6082** (7,1 km). Po ní nad horskou chatu **Kamenitý** a vlevo dolů k chatě (B) (7,7 km). Od chaty po  po louce dolů. Na spodním okraji louky vpravo na zpevněnou lesní cestu a cyklotrasou **6082**. Dolů na asfaltovou komunikaci (nikoliv na hlavní silnici), (10 km). Vpravo kolem hotelu Excelsior asfaltovou lesní cestou, posléze makadam, protne , po značené cyklotrase **6101** (připojí se zleva),

(13,4 km). Traverzem a posléze sjezdem lesní cestou po  (17,5 km) do Horní Lomné (6101). Koupaliště,  (19,8 km). Po ní vpravo nahoru. MTB trasa posléze opouští  (22 km) a serpentínami na lesní traverzovou cestu pod **Velkým Polomem**. Kousek vlevo na  a po ní na Muříňkový vrch (někdy nesjízdné), (24,7 km). Po  vlevo kolem Velkého Polomu, Kamenné chaty, přes lyžařské středisko Severka až k tur. chatě **Skalka**. Po  na rozcestí (30,1 km). Vlevo sjezdem pod lyž. středisko **Severka**. Sjezdem kolem lyžařského vleku, a následně asfaltovou silnicí (31,6 km) stále sjezdem podél potoka do výchozího místa v Dolní Lomné.



Zajímavosti na trase:

- Rozhlédněte se po kraji z rozhledny Tetřev.
- Horská chata Skalka vás vítává s otevřenou náručí.
- Nechte se očarovat údolím Lomné.




Nad najpiękniejszą doliną







Łączna długość: 31,6 km, średni (B), przeciętna kondycja fizyczna.





Dolní Lomná – Kozubová – Kamenitý – Horní Lomná – Muřínkový vrch – Velký Polom – Severka – Skalka – Dolní Lomná



Startujemy w Łomnej Dolnej w centrum wsi. Obieramy  (kierunek Kozubowa), droga leśna ( później skręca w lewo) aż do RS Polana (B) (2,3 km). Dalej droga asfaltowa, zjazd, kolejna droga asfaltowa, w prawo. Podjazd, przez przysiółek Glovčín (A). W prawo skręt na **Kozubową** (3,9 km), trasa MTB prowadzi prosto (szlaban) drogą leśną do  ŽTZ i szlakiem rower. nr 6082 (7,1 km). Dojeżdżamy nad schronisko górskie Kamenitý, w lewo w dół w stronę schroniska (B) (7,7 km).

Od schroniska  przez łąkę w dół. Na dolnym skraju łąki w prawo w utwardzoną drogę leśną i szlak rower. nr **6082**. W dół na drogę asfaltową (nie na główną), (10,0 km). W prawo obok hotelu Excelsior leśna droga asfaltowa, dalej makadam, kr-

żyjemy się z  , oznakowany szlak rower. nr 6101 (dołącza z lewej strony), (13,4 km). Jedziemy trawersem, następnie zjeżdżamy leśną drogą  (17,5 km) do Łomnej Górnej (6101). Basen,  (19,8 km) w prawo w górę.

Trasa MTB opuszcza  (22 km), serpentykami na leśny trawers pod **Wielkim Połomem**. Skręt w lewo na  , dalej na Muřínkový vrch (odcinek może być nieprzejezdny) (24,7 km). Stamtąd  w lewo obok Wielkiego Połomu, tzw. Kamiennej chaty, ośrodka narciarskiego Severka aż do schroniska turyst. **Skalka**.  do rozwidlenia (30,1 km). W lewo zjazd pod ośrodek narc. **Severka**. Zjazd obok wyciągu narc., a następnie drogą asfaltową (31,6 km) ciągle zjeżdżamy wzdłuż potoku do punktu wyjściowego w Łomnej Dolnej.

Ciekawostki na trasie:

- Rozejrzyj się po okolicy z wieży widokowej Tetřev.
- Schronisko górskie Skalka przywita cię otwartymi ramionami.
- Pozwól oczarować się doliną Łomnej.





Above the most beautiful valley



Total route: 31,6 km, medium (B), average physical condition.

Dolní Lomná – Kozubová – Kamenitý – Horní Lomná – Muřínkový vrch – Velký Polom – Severka – Skalka – Dolní Lomná



Start is in Dolní Lomné in the centre of the community. Follow  (in the direction of Kozubová), along the forest path, ( eventually turns to the right) up to RS Polana (B) (2,3 km). Follow the asphalt road, keep going, the route joins another asphalt road to the right. By climbing, via the settlement of Glovčín. (A). Continue in that direction (3,9 km), on the right a turning to **Kozubová**. MTB route continues directly (barrier), along the forest path to  and along cycle path no. **6082** (7,1 km). Stick to this way above the mountain chalet Kamenitý and to the left, down to the cottage (B) (7,7 km). From the cottage along  across the valley down. On the bottom edge of the valley, to the right, to the hard forest path and along cycle path **6082**. Down to the asphalt road (not to the main road), (10 km). To the right around Excelsior Hotel across the

asphalt forest path, then macadam, cross  along the marked cycle path **6101** (is connected from the left), (13,4 km). Across the traverse and then go through the forest path along  (17,5 km) to Horní Lomné (6101). Koupaliště,  (19,8 km). Keep right upwards. MTB route eventually leaves  (22 km) and through winding roads to the forest traverse route below **Velký Polom**. A bit to the left to  and go up to Muřínkový vrch (sometimes impassable), (24,7 km). Along  to the left around Velký Polom, Kamenná chata, through the ski resort Severka up to tour chalet **Skalka**. Along  to the intersection (30 km). To the left, go below the ski resort **Severka**. Past the ski tow, and then along the asphalt road (31,6 km) along the brook to the starting point in Dolní Lomné.

Places of interest on the route:

- View the countryside from the lookout tower Tetřev.
- Mountain chalet Skalka will welcome you with open arms.
- Let yourself be captivated by the Lomné valley.





Horská chata Studeničné
+ 420 558 367 600
www.chatastudenicne.cz



Kamenná chata Velký Polom
+420 591 143 751
www.kamennachata.cz



Horská chata Gírova
+420 558 367 724
www.chatagirova.cz



Kolářová chata Slavič
+420 728 682 607
www.kolarovachata.cz



Wellness hotel Bahenec
+420 558 330 057
www.bahenec.cz



Horská chata Kamenitý
+420 775 025 683
www.chatakamenity.cz



Horská chata Stožek
+48 33 855 27 10
www.stozek.com.pl



Horská chata Ostrý
+420 731 039 295
www.chataostrý.cz



Horská chata Velský Sošov
+48 338 558 516
+48 338 553 046
www.soszow.wisla.pl



Turistická chata Javorový vrch
+420 739 927 698
www.javorovy-vrch.eu



Horská chata Skalka
+420 608 566 008
www.chata-skalka.cz



Horská chata Na Kotaři
+420 734 215 373
www.kotar.komornilhotka.cz



Horská chata Severka
+420 558 330 051
www.severka.eu



Horská chata Prašivá
+420 555 112 277
www.chataprasiva.cz



Horský hotel Kozubová
+420 558 330 050
www.hotel-kozubova.cz



Residence Ropička
+420 602 534 635
www.ropicka.cz



Hotel Kempa Bukovec
+420 775 635 663
+420 774 479 543,
www.hotelkempa.cz



Hotel Stará Ameryka
+420 778 409 901
www.info@ameryka.cz



REGIONÁLNÍ RADA >>>

rozvoje a spolupráce se sídlem v Třinci

Vydala Regionální rada rozvoje a spolupráce se sídlem v Třinci v rámci projektu „Těšínské Slezsko - spolupráce v cestovním ruchu VII“. Projekt je spolufinancován z rozpočtu Moravskoslezského kraje.

foto: archiv Regionální rady, foto partnerů

Neprodejně / Nie na sprzedaż / Not for sale
Změny vyhrazené / Zmiany zastrzeżone / Changes reserved

Aktuální nabídka služeb na:
www.tesinskeslezsko.cz
www.tscard.cz

Grafická úprava, sazba, zlom: STUDIO TRINITY, s. r. o.